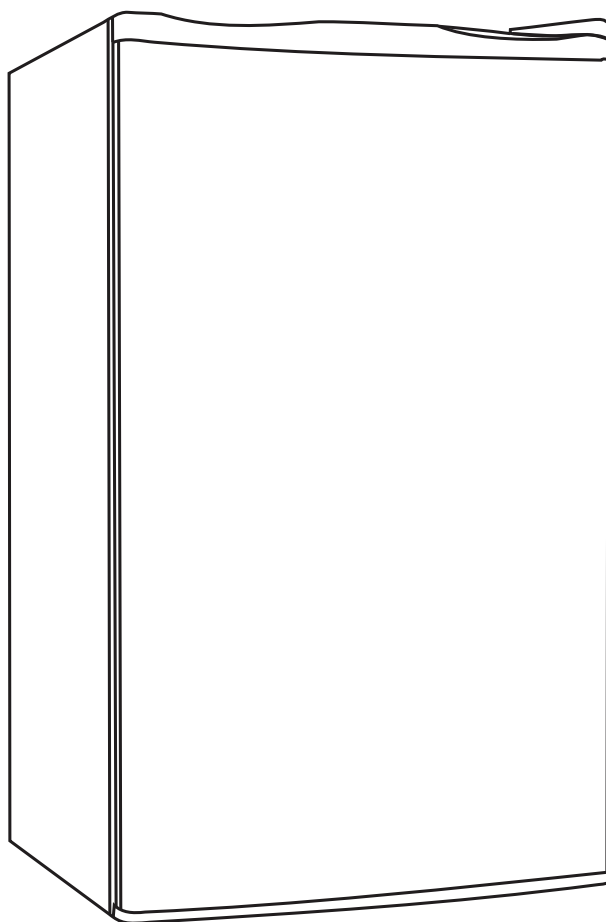


FREZZER

88L jääkaappi



Käyttöohje

103772400
6438014421858

Tärkeitä turvallisuusohjeita!

!VAROITUS!

Tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen riskin vähentämiseksi käytä jääkaappiasi seuraavia perusvarotoimia noudattaen:

Lue kaikki ohjeet ennen jääkaapin käyttöä.

VAARA tai VAROITUS: Lapsen loukkaantumisvaara.

Hylätyt tai käytöstä poistetut jääkaapit ovat edelleen vaarallisia.

Ennen vanhan jääkaapin hävittämistä: Sulje ovi. Jätä hyllyt paikalleen, jotta lapset eivät pääse helposti kipeämään sisään.

Älä koskaan anna lasten käyttää, leikkiä tai ryömiä jääkaappiin.

Älä koskaan puhdista jääkaapin osia helposti syttyvillä nesteillä. Höyryt voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysen.

Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita helposti syttyviä höyryjä tai nesteitä tämän tai minkään jääkaapin läheisyydessä. Höyryt voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysen.

Tätä laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet henkilöt ja sellaiset henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai ovat kokemattomia käyttämään laitetta, mutta heidät on ohjeistettu laitteen turvallisuus käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttämiseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistus ja huolto eivät saa tapahtua ilman valvontaa.

Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaihdettava valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.

VAROITUS: Pidä laitteen kotelon tai integroidun rakenteen ilmanvaihtoaukot esteettöminä.

VAROITUS: Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatuksen nopeuttamiseksi, ellei valmistaja ole suositellut niitä.

VAROITUS: Älä vahingoita jäähdytyspiiriä.

VAROITUS: Älä käytä elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetuissa tiloissa sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suosittelemia laitteita.

Älä säilytä räjähtäviä aineita, kuten aerosoleja, joissa on helposti syttyvä propaani, tässä laitteessa. Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:

- henkilöstön keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maataloilla ja hotellien, motellien ja muiden asuin ympäristöjen asiakkaiden käytössä;
- bed & breakfast tyypisissä ympäristöissä;
- catering- ja vastaavissa eikaupallisissa tarkoituksissa.



Sähkölaitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Kierrätä tuote paikallisten ohjeistusten mukaisesti.

SÄÄSTÄ KÄYTTÖOHJE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN!

Asennusohjeet

Ennen jääkaapin käyttöä

- Poista ulko- ja sisäpakkaus.
- Tarkista, että sinulla on kaikki seuraavat osat:
 - 1 käyttöohje
- Ennen jääkaapin kytkemistä virtalähteeseen, anna sen seistä pystyasennossa noin 2 tuntia. Tämä vähentää jäähdytysjärjestelmän mahdollisia toimintahäiriöitä.
- Puhdista sisäpinta haalealla vedellä ja pehmeällä liinalla.

Jääkaapin sijoittaminen

- Laite on tarkoitettu itsenäiseksi, eikä sitä tule upottaa kaappiin tai rakenteeseen.
- Aseta jääkaappi lattialle, joka kestää laitteen painon täyteen ladattuna. Tason säätämiseksi käytä jääkaapin alalaidassa olevaa säädettävää jalkaa.
- Jätä vähintään 12 cm tilaa jääkaapin taakse ja sivuille, jotta kompressorin saadaan riittävä ilmankierron.
- Sijoita jääkaappi pois päin suorasta auringonvalosta ja lämmönlähteistä (liesi, lämpöpatteri yms.). Suora auringonvalo voi vahingoittaa akryylipinnoitetta ja lämmönlähteet voivat lisätä sähkönkulutusta. Erittäin kylmä ympäristön lämpötila voi myös heikentää laitteen toimintaa.
- Vältä sijoittamasta jääkaappia kosteisiin tiloihin.
- Kytke jääkaappi ainoastaan oikein maadoitettuun pistorasiaan. Älä missään olosuhteissa leikkaa tai poista virtajohdon kolmatta (maadoitus) piikkiä. Kaikki virtaukseen tai maadoitukseen liittyvät kysymykset tulee ohjata pätevälle sähköasentajalle tai valtuutetulle huoltokeskukselle.
- Kytkemisen jälkeen anna laitteen jäähtyä 2–3 tuntia ennen elintarvikkeiden asettamista jääkaappiin.

Sähköliitännät

!VAROITUS!

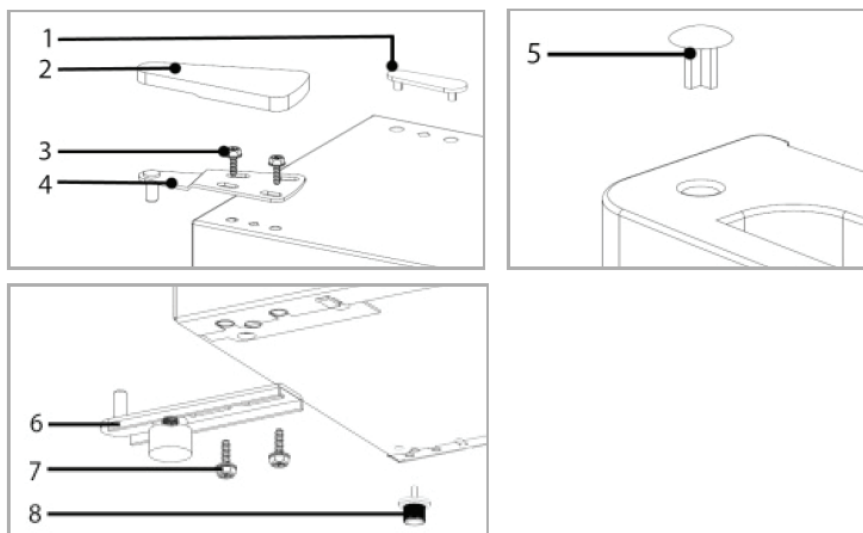
Maadoitetun pistokkeen virheellinen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Jos virtajohto on vaurioitunut, anna sen vaihtaa valtuutetussa huoltokeskuksessa.

- Tämä jääkaappi tulee maadoittaa oikein turvallisuutesi vuoksi. Jääkaapin virtajohto on varustettu kaksinapaisella pistokkeella, joka sopii tavallisiin kaksinapaisiin pistorasioihin sähköiskun riskin minimoimiseksi.
- Älä missään olosuhteissa leikkaa tai poista virtajohdon mukana toimitettua maadoituspiikkiä.
- Tämä jääkaappi vaatii tavallisen 220 V AC ~/60 Hz pistorasian, jossa on kaksinapainen maadoitus.
- Johto tulee kiinnittää jääkaapin taakse eikä jättää roikkumaan tai näkyville tapaturmien välttämiseksi.
- Älä koskaan irrota jääkaappia vetämällä virtajohtoa. Pidä aina pistokkeesta tukevasti kiinni ja vedä suoraan ulos pistorasiasta.
- Älä käytä jatkojohtoa tämän laitteen kanssa. Jos virtajohto on liian lyhyt, pyydä pätevää sähköasentajaa tai huoltoteknikkoa asentamaan pistorasia lähelle laitetta.

Oven kätisyyden vaihtaminen

Laitteen ovi voidaan asentaa avautumaan joko vasemmalle tai oikealle sen sijoituspaikan mukaan.

- Laitetta on kallistettava ja tuettava, jotta oven avautumissuuntaa voidaan muuttaa. Työn tekemiseen suositellaan kahta henkilöä. Ole varovainen ruuveja asentaessasi ja kiristäessäsi.
- Varmista ennen työn aloittamista, että laite on irrotettu sähköverkosta ja tyhjennetty.
- Muuta oven avautumissuunta seuraavien ohjeiden mukaisesti:



Ohjeet

Alla olevat ohjeet koskevat lasiovella varustettua laitetta, jonka sarana on alun perin oikealla puolella.

VAROITUS: Toimenpiteeseen tarvitaan kaksi henkilöä mahdollisten vaurioiden tai henkilövahinkojen välttämiseksi.

1. Pidä lasiovi suljettuna saranoiden irrottamisen ja asentamisen aikana.
2. Irrota varovasti ruuvimeisselillä oikealla puolella oleva muoviniitti (1) ja yläsaranan suojus (2), jotta kiinnitysruuvit tulevat näkyviin.
3. Irrota oikealla puolella olevat yläsaranan ruuvit (3) ja saranakiinnike (4). Muista pitää lasiovesta kiinni, kun irrotat ruuveja.
4. Irrota lasiovi. Irrota sen jälkeen muovitulppa (5) ja aseta se turvalliseen paikkaan.
5. Kallista kylmälaitetta varovasti taaksepäin noin 60 asteen kulmaan, jotta pääset käsiksi alasaranan ruuveihin ja jalkoihin. Varmista, ettei laite pääse liukumaan tai liikkumaan.
6. Irrota oikealla puolella olevat alasaranan ruuvit (7) ja saranakiinnike (6).
7. Irrota vasemmalla puolella oleva yläsaranan suojus (2) ja alajalka (8).
8. Asenna yläsaranan suojus (2) ja alajalka (8) oikealle puolelle.
9. Asenna alasaranan kiinnike (6) vasemmalle puolelle.
10. Nosta kylmälaite varovasti takaisin pystyasentoon.
11. Aseta lasiovi alasaranan kiinnikkeen päälle ja pidä ovea paikallaan.
12. Asenna yläsaranan kiinnike (4) vasemmalle puolelle ja tarkista samalla huolellisesti, että ovi on oikeassa asennossa ja linjassa.
13. Asenna yläsaranan suojus (2) vasemmalle puolelle.

TÄRKEÄÄ: Oven kätisyyden vaihtamisen jälkeen tarkista ennen yläsaranan ruuvien lopullista kiristämistä, että ovi on linjassa sekä vaaka- että pystysuunnassa ja että tiivisteet ovat tiiviisti kiinni kaikilta sivuilta.

Säädä säätöjalkoja siten, että tärinästä aiheutuvat käyttöäänit saadaan minimoitua.

Jääkaapin käyttö

Lämpötilansäädön asettaminen

- Sisälämpötilan säätämiseksi säädä säädintä ympäristön lämpötilan tai käyttötarkoituksen mukaan.
- Kun käynnistät laitteen ensimmäisen kerran, aseta lämpötilansäädin asentoon "6".
- Lämpötilansäätimen alue on "OFF"–"6". 24–48 tunnin kuluttua säädä lämpötila tarpeidesi mukaan. Asetus "3" sopii tavalliseen koti- tai toimistokäyttöön.

HUOM:

Jos laite on irrotettu pistorasiasta, sähköt ovat poikki tai se on sammutettu, odota 3–5 minuuttia ennen uudelleenkäynnistystä. Jos yrität käynnistää ennen viiveen kulumista, jääkaappi ei käynnisty.

Pakastelokero (Chiller Compartment)

- Tämä lokero on tarkoitettu jääpalojen valmistukseen ja joidenkin kaupallisesti pakastettujen elintarvikkeiden lyhytaikaiseen säilytykseen (enintään 3–4 päivää).
- Tämän lokeroon lämpötila ei riitä elintarvikkeiden pitkäaikaiseen turvalliseen pakastamiseen ja se toimii parhaiten, kun ruoka on jo jäädytetty.
- Rakenne on sellainen, että tämä lokero ei ole todellinen pakastin, eikä se välttämättä pidä esimerkiksi jäätelöä jäässä tai pakasta uusia tuotteita.

Kylmempi asetus voidaan valita näille tuotteille, mutta se voi vaikuttaa myös muiden jääkaapin osien lämpötilaan.

Pakastelokeron ovi voi rikkoutua liiallisen jäätä kertymisen seurauksena. Tätä osaa ei korvata takuun piirissä. Sulata lokero, kun jään paksuus saavuttaa noin ¼ tuumaa (~6 mm).

Huolto ja varastointi

Jääkaapin käyttö ja huolto

Sulatus

Sulata jääkaappi, kun höyrystimelle kertynyt jää on noin 5 mm (1/5 tuumaa) paksu. Aseta termostaatti asentoon "OFF". Poista pakastetut ja helposti pilaantuvat ruoat. Sulatus kestää yleensä muutaman tunnin. Sulatuksen jälkeen palauta termostaatti haluttuun asetukseen. Nopeaan sulatukseen poista kaikki ruoat jääkaapista ja jätä ovi auki. Älä koskaan käytä veistä tai muuta metalliesinettä jään/kuuran poistamiseen höyrystimestä.

Jääkaapin puhdistus

- Käännä lämpötilansäädin asentoon "OFF", irrota pistoke pistorasiasta ja poista ruoka, hyllyt ja laatikot.
- Pese sisäpinnat lämpimällä vedellä ja ruokasoodaliuoksella (noin 2 rkl ruokasoodaa litraa vettä kohden).
- Pese hyllyt ja laatikot miedolla pesuainevedellä.
- Jääkaapin ulkopinta puhdistetaan miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä.
- Purista ylimääräinen vesi pois sienestä tai liinasta ennen säätimien tai muiden sähkölaitteiden puhdistamista.
- Puhdista ulkokuori lämpimällä vedellä ja miedolla nestemäisellä pesuaineella. Huuhtelee hyvin ja kuivaa puhtaalla pehmeällä liinalla.

Loma-aika

- Lyhyet lomat: Anna jääkaapin toimia loman aikana, jos se on alle kolme viikkoa.
- Pitkät lomat: Jos jääkaappia ei käytetä kuukausiin, poista kaikki ruoat ja irrota virtajohto. Puhdista ja kuivaa sisätila huolellisesti. Estääksesi hajua ja homeen muodostumista, jätä ovi hieman auki ja tarvittaessa lukitse se auki.

Jääkaapin siirtäminen

- Poista kaikki ruoat.
- Kiinnitä kaikki irtoneiset esineet jääkaapin sisälle teipillä.
- Nosta säädettävä jalka ylös pohjaa vasten vaurioiden välttämiseksi.
- Teippaa ovi kiinni.
- Varmista, että jääkaappi pysyy pystyasennossa kuljetuksen aikana. Suojaa myös ulkopinta esimerkiksi peitolla.

Energian säästövinkejä

- Sijoita jääkaappi huoneen viileimpään kohtaan, poissa lämmönlähteiden ja suorasta auringonvalosta.
- Anna kuumien ruokien jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen jääkaappiin laittamista. Liian täynnä oleva jääkaappi saa kompressorin käymään pidempään.
- Kääri ruoat huolellisesti ja pyyhi astiat kuiviksi ennen jääkaappiin laittamista. Tämä vähentää jään kertymistä.
- Jääkaapin säilytyslaatikkoa ei tule vuorata alumiinifoliolla, vahapaperilla tai talouspaperilla, sillä se häiritsee kylmän ilman kiertoa ja heikentää tehokkuutta.
- Järjestä ja merkitse ruoat, jotta oven avaamista ja turhia etsintöjä voidaan vähentää. Poista kerralla vain tarvittavat tuotteet ja sulje ovi mahdollisimman nopeasti.

Vianmääritys

Jääkaapin ongelmat

Monet yleiset jääkaappiongelmat voi ratkaista helposti, mikä säästää mahdollisen huoltokäynnin kustannukset. Kokeile alla olevia ehdotuksia nähdäksesi, voitko ratkaista ongelman ennen huoltoliikkeen kutsumista.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Jääkaappi ei käynnisty	Ei ole kytketty pistorasiaan.

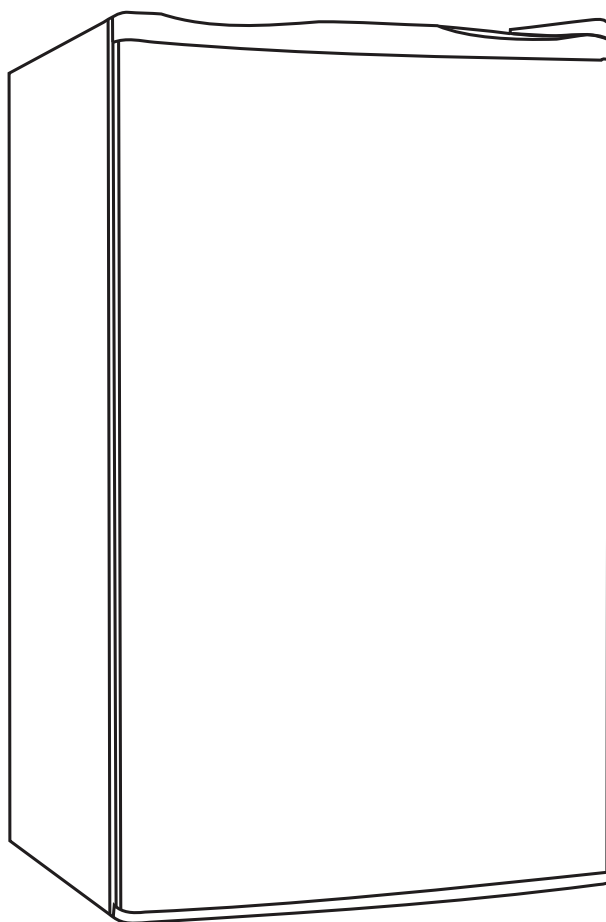
Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
	Sulake on palanut tai virtakatkaisin lauennut. Lämpötilansäädin on asetettu asentoon "OFF".
Käynnistyy ja sammuu usein	Huoneen lämpötila on normaalia korkeampi. Suuri määrä ruokaa on lisätty jääkaappiin. Ovi avataan liian usein. Ovi ei ole suljettu kokonaan. Lämpötilansäädin ei ole asetettu oikein. Oven tiiviste ei sulje kunnolla. Jääkaapilla ei ole riittäviä etäisyyksiä ympärillä.
Tärinää	Varmista, että jääkaappi on vaakasuorassa.
Jääkaappi vaikuttaa meluisalta	Kolina voi johtua jäähdytysnesteen virtauksesta, mikä on normaalia. Jokaisen jakson lopussa saatat kuulla pulputusääniä jäähdytysnesteen virtauksen takia. Sisäseinien supistuminen ja laajeneminen voi aiheuttaa napsahdus- ja räjähdysääniä. Jääkaappi ei ole vaakasuorassa.
Ovi ei sulkeudu kunnolla	Jääkaappi ei ole vaakasuorassa. Ovi on käännetty eikä asennettu oikein. Tiiviste on likainen. Hyllyt, laatikot tai korit ovat väärässä asennossa.

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy, Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä, asiakaspalvelu@suomitrading.fi

F*REZZER

88 liters kylskåp



Användarhandbok

103772400
6438014421858

Viktiga säkerhetsanvisningar!

!WARNING!

För att minska risken för brand, elstötar eller skador ska du använda kylskåpet i enlighet med följande grundläggande försiktighetsåtgärder:

Läs alla instruktioner innan du använder kylskåpet.

FARA eller WARNING: Risk för skador på barn.

Skador eller kvävning av barn är inte något som hör till det förflutna. Kasserade eller uttjänta kylskåp är fortfarande farliga... även om de "bara står i garaget i några dagar".

Innan du kasserar ett gammalt kylskåp: Ta bort dörren. Lämna hyllorna på plats så att barn inte lätt kan klättra in i kylskåpet.

Låt aldrig barn använda, leka i eller krypa in i kylskåpet.

Rengör aldrig kylskåpsdelar med brandfarliga vätskor. Ångorna kan orsaka brand eller explosion.

Förvara eller använd inte bensin eller andra brandfarliga ångor eller vätskor i närheten av detta eller något annat kylskåp. Ångorna kan orsaka brand eller explosion.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användaren får inte utföras utan tillsyn.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, serviceombudet eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.

WARNING: Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller integrerade struktur fria från hinder.

WARNING: Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningen om inte tillverkaren rekommenderar detta.

WARNING: Skada inte kylkretsen.

WARNING: Använd inte elektriska apparater i matlagingsutrymmen om de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.

Förvara inte explosiva ämnen, såsom aerosoler som innehåller brandfarlig propan, i denna apparat.

Apparaten är avsedd för användning i hushåll och liknande miljöer, såsom:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
- på gårdar och för användning av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer
- bed and breakfastanläggningar
- catering och liknande ickekommersiella tillämpningar.



Den elektriska apparaten får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Återvinn produkten i enlighet med lokala bestämmelser.

BEVARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA REFERENS!

Installationsanvisningar

Innan du använder kylskåpet

- Ta bort ytter- och innerförpackningen.
- Kontrollera att du har alla följande delar:
 - 1 bruksanvisning
- Innan du ansluter kylskåpet till strömförsörjningen, låt det stå upprätt i cirka 2 timmar. Detta minskar risken för funktionsfel i kylsystemet som kan ha uppstått under transporten.
- Rengör insidan med ljummet vatten och en mjuk trasa.

Placering av kylskåpet

- Apparaten är avsedd att stå fristående och ska inte byggas in i ett skåp eller en konstruktion.
- Placera kylskåpet på ett golv som kan bära dess vikt när det är fullt lastat. Använd de justerbara fötterna på kylskåpets undersida för att ställa in det i våg.
- Lämna minst 12 cm utrymme bakom och på sidorna av kylskåpet för att möjliggöra tillräcklig luftcirkulation för kompressorn.
- Placera kylskåpet på avstånd från direkt solljus och värmekällor (spis, radiator etc.). Direkt solljus kan skada akrylbeläggningen och värmekällor kan öka elförbrukningen. Extremt kalla omgivningstemperaturer kan också försämra apparatens prestanda.
- Undvik att placera kylskåpet i fuktiga utrymmen.
- Anslut kylskåpet endast till ett ordentligt jordat uttag. Under inga omständigheter får du klippa av eller ta bort den tredje (jord)stiftet på nätsladden. Alla frågor om strömförsörjning eller jordning ska ställas till en behörig elektriker eller ett auktoriserat servicecenter.
- Efter att apparaten har anslutits, låt den svalna i 2–3 timmar innan du placerar mat i kylskåpsfacket.

Elektriska anslutningar

!VARNING!

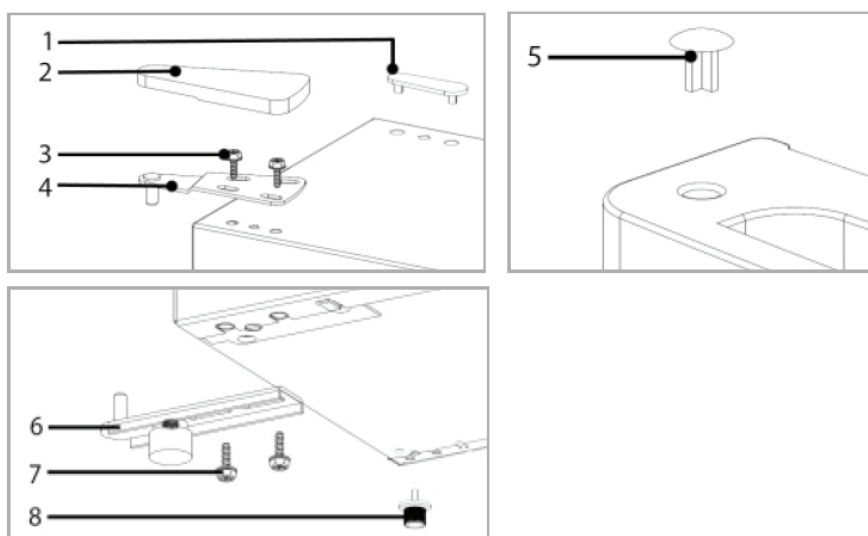
Felaktig användning av den jordade kontakten kan leda till elstötar. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av ett auktoriserat servicecenter.

- Detta kylskåp måste vara korrekt jordat för din säkerhet. Kylskåpets strömsladd är utrustad med en tvåpolig kontakt som passar i vanliga tvåpoliga uttag för att minimera risken för elstötar.
- Du får under inga omständigheter klippa av eller ta bort jordstiftet som medföljer strömsladden.
- Detta kylskåp kräver ett standarduttag på 220 V AC ~/60 Hz med en tvåpolig jordad kontakt.
- Sladden ska fästas bakom kylskåpet och inte lämnas hängande eller exponerad för att undvika olyckor.
- Dra aldrig ur kylskåpets stickkontakt genom att dra i strömsladden. Håll alltid fast i stickkontakten och dra den rakt ut ur uttaget.
- Använd inte en förlängningssladd med denna apparat. Om strömsladden är för kort, be en behörig elektriker eller servicetekniker att installera ett eluttag nära apparaten.

Byta dörrgångjärn

Apparatens dörr kan monteras så att den öppnas åt vänster eller höger, beroende på var apparaten är placerad.

- Apparaten måste lutas och stödjas för att justeringarna ska kunna utföras. Det rekommenderas att ta hjälp av en annan person under denna procedur. Var försiktig när du monterar och drar åt skruvarna.
- Se till att apparaten är urkopplad från eluttaget och tom innan du börjar.
- Följ dessa anvisningar för att ändra dörrens öppningsriktning:.



1. Håll glasdörren stängd under demontering och montering av gångjärnen.
2. Ta försiktigt bort plastniten (1) och det övre gångjärnsskyddet (2) på höger sida med en skruvmejsel för att komma åt fästskruvarna.
3. Ta bort skruvarna till det övre gångjärnet (3) och gångjärnsfästet (4) på höger sida. Kom ihåg att hålla glasdörren på plats när du lossar skruvarna.
4. Ta bort glasdörren. Ta därefter bort plastpluggen (5) och lägg den på ett säkert ställe.
5. Luta försiktigt kylan bakåt till en vinkel på cirka 60° för att komma åt skruvarna till det nedre gångjärnet och fötterna. Se till att apparaten inte kan glida eller förflytta sig.
6. Ta bort skruvarna till det nedre gångjärnet (7) och gångjärnsfästet (6) på höger sida.
7. Ta bort det övre gångjärnsskyddet (2) och den nedre foten (8) på vänster sida.
8. Montera det övre gångjärnsskyddet (2) och den nedre foten (8) på höger sida.
9. Montera det nedre gångjärnsfästet (6) på vänster sida.
10. Försiktigt ställ tillbaka kylan i upprätt läge.
11. Placera glasdörren på det nedre gångjärnsfästet och håll den på plats.
12. Montera det övre gångjärnsfästet (4) på vänster sida och kontrollera noggrant att dörren är korrekt justerad.
13. Montera det övre gångjärnsskyddet (2) på vänster sida.

VIKTIGT: Efter att dörrens öppningsriktning har ändrats ska du kontrollera att dörren är korrekt justerad både horisontellt och vertikalt och att tätningarna sluter tätt på alla sidor innan det övre gångjärnet dras åt helt. Justera ställföterna för att minimera driftljud som orsakas av vibrationer.

Använda kylskåpet

Ställa in temperaturreglaget

- För att justera den inre temperaturen, vrid på vredet enligt omgivningstemperaturen eller avsedd användning.
- När du startar apparaten för första gången, ställ in temperaturreglaget på läge "6".
- Temperaturreglaget har ställningslägen från "OFF" till "6". Efter 24 till 48 timmar justerar du temperaturen efter dina behov. Ställning "3" är lämplig för normal användning i hemmet eller på kontoret.

OBS!

Om apparaten har kopplats ur, strömförsörjningen har avbrutits eller den har stängts av, vänta 3–5 minuter innan du startar om den. Om du försöker starta den innan fördröjningen har gått ut kommer kylskåpet inte att starta.

Kylfack

- Detta fack är avsett för tillverkning av isbitar och för kortvarig förvaring (upp till 3–4 dagar) av vissa kommersiellt frysta livsmedel.
- Temperaturen i detta fack är inte tillräcklig för långvarig säker frysning av livsmedel och fungerar bäst när livsmedlen redan är frysta.
- På grund av sin konstruktion är detta fack inte en riktig frys och kan inte hålla glass fryst eller frysa nya produkter.

En kallare inställning kan väljas för dessa produkter, men detta kan också påverka temperaturen i andra delar av kylskåpet.

Frysrummets dörr kan gå sönder till följd av överdriven isbildning. Denna del täcks inte av garantin. Avfrosta facket när istjockleken når cirka 6 mm.

Underhåll och förvaring

Användning och underhåll av kylskåp

Avfrostning

Avfrosta kylskåpet när isen som samlats på förångaren är cirka 5 mm (1/5 tum) tjock. Ställ termostaten i läge "OFF". Ta bort frysta och lättfördärliga livsmedel. Avfrostningen tar vanligtvis några timmar. Efter avfrostningen ställer du tillbaka termostaten till önskad inställning. För snabb avfrostning, ta bort all mat från kylskåpet och lämna dörren öppen. Använd aldrig en kniv eller andra metallföremål för att ta bort is/frost från förångaren.

Rengöring av kylskåpet

- Vrid temperaturreglaget till läget "OFF", koppla ur apparaten och ta ut livsmedel, hyllor och lådor.
- Tvätta de inre ytorna med varmt vatten och en bakpulverlösning (cirka 2 matskedar bakpulver per liter vatten).
- Tvätta hyllorna och lådorna med milt rengöringsmedel och vatten.
- Rengör kylskåpets utsida med milt rengöringsmedel och varmt vatten.
- Vrid ur överflödigt vatten ur svampen eller trasan innan du rengör reglagen eller andra elektriska komponenter.
- Rengör utsidan med varmt vatten och ett milt flytande rengöringsmedel. Skölj noggrant och torka med en ren, mjuk trasa.

Semesterperiod

- Korta semestrar: Låt kylskåpet vara igång under semestrar som varar mindre än tre veckor.
- Långa semestrar: Om kylskåpet inte kommer att användas på flera månader, ta bort all mat och dra ur strömsladden. Rengör och torka insidan noggrant. För att förhindra lukt och mögel, lämna dörren på glänt och lås den vid behov.

Flytta kylskåpet

- Ta bort all mat.
- Säkra lösa föremål inuti kylskåpet med tejp.
- Lyft upp den justerbara foten mot basen för att undvika skador.
- Tejpa fast dörren.
- Se till att kylskåpet hålls upprätt under transporten. Skydda även utsidan med till exempel ett överdrag.

Energispartips

- Placera kylskåpet i den svalaste delen av rummet, långt från värmekällor och direkt solljus.
- Låt varm mat svalna till rumstemperatur innan du ställer in den i kylskåpet. Ett överfyllt kylskåp gör att kompressorn går längre.
- Förpacka maten noggrant och torka av disken innan du ställer in den i kylskåpet. Detta minskar isbildningen.
- Klä inte kylskåpets förvaringslåda med aluminiumfolie, vaxpapper eller kökspapper, eftersom detta stör cirkulationen av kall luft och minskar effektiviteten.
- Organisera och märk livsmedlen för att minska behovet av att öppna dörren och leta efter saker. Ta bara ut de saker du behöver åt gången och stäng dörren så snabbt som möjligt.

Felsökning

Problem med kylskåpet

Många vanliga problem med kylskåp kan enkelt lösas, vilket sparar dig kostnaden för ett servicebesök. Prova förslagen nedan för att se om du kan lösa problemet innan du ringer en servicetekniker.

Problem	Möjlig lösning
Kylskåpet startar inte	Inte ansluten till eluttaget.

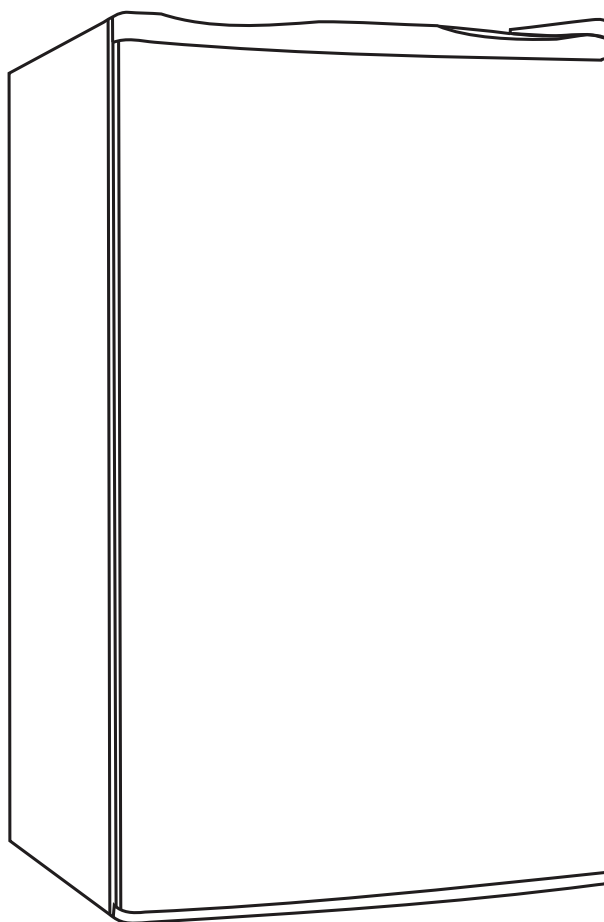
Problem	Möjlig lösning
	Säkringen har gått eller strömbrytaren har löst ut. Temperaturreglaget är inställt på "OFF".
Startar och stannar ofta	Rumstemperaturen är högre än normalt. En stor mängd mat har placerats i kylskåpet. Dörren öppnas för ofta. Dörren är inte helt stängd. Temperaturkontrollen är inte korrekt inställd. Dörrtätningen stänger inte ordentligt. Det finns inte tillräckligt med utrymme runt kylskåpet.
Vibration	Se till att kylskåpet står plant.
Kylskåpet verkar bullrigt	Ljudet kan orsakas av kylmedlets flöde, vilket är normalt. I slutet av varje cykel kan du höra gurglande ljud på grund av kylmedlets flöde. Kontraktion och expansion av innerväggarna kan orsaka klickande och skramlande ljud. Kylskåpet står inte plant.
Dörren stängs inte ordentligt	Kylskåpet står inte plant. Dörren har vridits och är inte korrekt installerad. Tätningen är smutsig. Hyllor, lådor eller korgar sitter fel.

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy, Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä, asiakaspalvelu@suomitrading.fi

F*REZZER

88L refrigerator



User manual

103772400
6438014421858

Important safety instructions!

⚠WARNING⚠

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, use your refrigerator in accordance with the following basic precautions:

Read all instructions before using the refrigerator.

DANGER or WARNING: Risk of injury to children.

Child injury or suffocation is not a thing of the past. Discarded or decommissioned refrigerators are still dangerous... even if they are "just sitting in the garage for a few days."

Before disposing of an old refrigerator: Remove the door. Leave the shelves in place so children cannot easily climb inside.

Never let children use, play in, or crawl into a refrigerator.

Never clean refrigerator parts with flammable liquids. The vapors can cause a fire or explosion.

Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids near this or any refrigerator. The vapors may cause a fire or explosion.

This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out without supervision.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service representative, or a similarly qualified person to avoid danger.

WARNING: Keep the ventilation openings in the appliance enclosure or integrated structure unobstructed.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate defrosting unless recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the cooling circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances in food preparation areas unless they are of a type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances, such as aerosols containing flammable propane, in this appliance.

The appliance is intended for use in households and similar environments, such as:

- staff kitchen areas in shops, offices, and other work environments;
- on farms and for use by guests in hotels, motels, and other residential environments;
- bed & breakfast environments;
- catering and similar noncommercial applications.



The electrical appliance must not be disposed of with normal household waste. Recycle the product in accordance with local regulations.

SAVE THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Installation instructions

Before using the refrigerator

- Remove the outer and inner packaging.
- Check that you have all of the following parts:
 - 1 user manual
- Before connecting the refrigerator to the power supply, let it stand upright for about 2 hours. This will reduce any malfunctions in the cooling system that may have occurred during transport.
- Clean the interior with lukewarm water and a soft cloth.

Positioning the refrigerator

- The appliance is designed to be freestanding and should not be built into a cabinet or structure.
- Place the refrigerator on a floor that can support its weight when fully loaded. To adjust the level, use the adjustable foot at the bottom of the refrigerator.
- Leave at least 12 cm of space behind and on the sides of the refrigerator to allow sufficient air circulation for the compressor.
- Place the refrigerator away from direct sunlight and heat sources (stove, radiator, heater, etc.). Direct sunlight can damage the acrylic coating, and heat sources can increase electricity consumption. Extremely cold ambient temperatures can also impair the performance of the appliance.
- Avoid placing the refrigerator in damp areas.
- Only connect the refrigerator to a properly grounded outlet. Under no circumstances should you cut or remove the third (grounding) prong of the power cord. All questions regarding power supply or grounding should be directed to a qualified electrician or authorized service center.
- After connecting the appliance, allow it to cool for 23 hours before placing food in the refrigerator compartment.

Electrical connections

⚠WARNING⚠

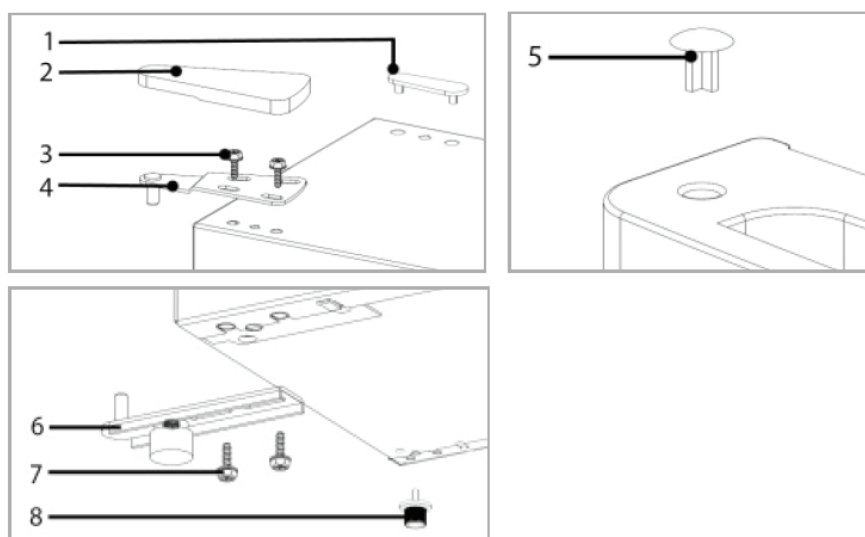
Incorrect use of the grounded plug may result in electric shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

- This refrigerator must be properly grounded for your safety. The refrigerator's power cord is equipped with a twoprong plug that fits into standard twoprong outlets to minimize the risk of electric shock.
- Under no circumstances should you cut or remove the grounding prong supplied with the power cord.
- This refrigerator requires a standard 220 V AC ~/60 Hz outlet with a twoprong grounding plug.
- The cord should be secured to the back of the refrigerator and not left hanging or exposed to avoid accidents.
- Never unplug the refrigerator by pulling on the power cord. Always hold the plug firmly and pull it straight out of the outlet.
- Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, ask a qualified electrician or service technician to install an outlet near the appliance.

Changing the door hinge

The appliance door can be fitted to open to either the left or the right depending on its location.

- The appliance must be tilted and supported in order to carry out any adjustments. It is advisable to get some assistance during this procedure. Take care when fitting and tightening any screws.
- Ensure the appliance is unplugged and empty before starting.
- To change the direction of the door follow these instructions:



Guide below based on glass door fitted with hinge on the right-hand side.

CAUTION: Two people are required to carry this out to avoid possible damage or injury.

1. Keep the glass door closed during removal and fitting of the hinges.
2. Remove the plastic rivet (1) and top hinge cover (2) on the right side gently with a screwdriver to expose the fixing screws.
3. Remove the top hinge screws (3) and the hinge bracket (4) on the right side (remember to hold the glass door in place when undoing these screws).
4. Remove the glass door, then remove the plastic plug (5), and place safely aside.
5. Carefully lean the chiller backwards to an angle of approximately 60° to allow access to the bottom hinge screws and feet. Ensure the appliance will not slip or move.
6. Remove the bottom hinge screws (7) and hinge bracket (6) on the right side.
7. Remove top hinge cover (2) and bottom foot (8) on the left side.
8. Fit top hinge cover (2) and bottom foot (8) on the right side.
9. Fit bottom hinge bracket (6) on the left side.
10. Carefully bring chiller back to the upright position.
11. Place glass door onto bottom hinge bracket and hold in place.
12. Fit top hinge bracket (4) on the left side, carefully checking the door alignment.
13. Fit top hinge cover (2) on the left side.

IMPORTANT:

After changing the door direction check the door is aligned horizontally and vertically and that the seals are closed on all sides before fully tightening the top hinge.

Adjust the levelling feet to minimise operating noises caused by vibration.

Using the refrigerator

Setting the temperature control

- To adjust the internal temperature, set the control according to the ambient temperature or intended use.
 - When starting the appliance for the first time, set the temperature control to position "6".
 - The temperature control range is "OFF"–"6". After 24–48 hours, adjust the temperature according to your needs. Setting "3" is suitable for normal home or office use.

NOTE:

If the appliance has been unplugged, the power supply has been interrupted, or it has been switched off, wait 3–5 minutes before restarting it. If you try to start it before the delay has elapsed, the refrigerator will not start.

Chiller Compartment

- This compartment is intended for making ice cubes and for shortterm storage (up to 3–4 days) of some commercially frozen foods.
- The temperature in this compartment is not sufficient for longterm safe freezing of food and works best when the food is already frozen.
- Due to its design, this compartment is not a true freezer and may not keep ice cream frozen or freeze new products.

A colder setting can be selected for these products, but this may also affect the temperature of other parts of the refrigerator.

The freezer compartment door may break as a result of excessive ice buildup. This part is not covered by the warranty. Defrost the compartment when the ice thickness reaches approximately $\frac{1}{4}$ inch (~6 mm).

Maintenance and storage

Refrigerator use and maintenance

Defrost

Defrost the refrigerator when the ice accumulated on the evaporator is approximately 5 mm (1/5 inch) thick. Set the thermostat to the "OFF" position. Remove frozen and perishable foods. Defrosting usually takes a few hours. After defrosting, return the thermostat to the desired setting. For quick defrosting, remove all food from the refrigerator and leave the door open. Never use a knife or other metal object to remove ice/frost from the evaporator.

Cleaning the refrigerator

- Turn the temperature control to the "OFF" position, unplug the appliance, and remove the food, shelves, and drawers.
- Wash the interior surfaces with warm water and a baking soda solution (approximately 2 tablespoons of baking soda per liter of water).
- Wash the shelves and drawers with mild detergent and water.
- Clean the outside of the refrigerator with mild detergent and warm water.
- Squeeze excess water from the sponge or cloth before cleaning the controls or other electrical components.

- Clean the outer shell with warm water and a mild liquid detergent. Rinse well and dry with a clean, soft cloth.

Holiday period

- Short vacations: Leave the refrigerator running during vacations of less than three weeks.
- Long vacations: If the refrigerator will not be used for months, remove all food and unplug the power cord. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odors and mold, leave the door slightly open and lock it if necessary.

Moving the refrigerator

- Remove all food.
- Secure any loose items inside the refrigerator with tape.
- Lift the adjustable foot up against the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Ensure that the refrigerator remains upright during transport. Also protect the exterior, for example with a cover.

Energy saving tips

- Place the refrigerator in the coolest part of the room, away from heat sources and direct sunlight.
- Allow hot food to cool to room temperature before placing it in the refrigerator. An overfilled refrigerator causes the compressor to run longer.
- Wrap food carefully and wipe dishes dry before putting them in the refrigerator. This reduces ice buildup.
- Do not line the refrigerator storage box with aluminum foil, wax paper, or paper towels, as this will interfere with the circulation of cold air and reduce efficiency.
- Organize and label food items to reduce the need to open the door and search for items. Only remove the items you need at a time and close the door as quickly as possible.

Troubleshooting

Refrigerator problems

Many common refrigerator problems can be easily solved, saving you the cost of a service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling a service technician.

Problem	Possible solution
Refrigerator won't start	Not plugged into the power outlet. The fuse has blown or the circuit breaker has tripped. The temperature control is set to "OFF".
Starts and stops frequently	The room temperature is higher than normal. A large amount of food has been added to the refrigerator. The door is opened too often. The door is not closed completely. The temperature control is not set correctly. The door seal does not close properly. There is not enough space around the refrigerator.
Vibration	Make sure the refrigerator is level.
The refrigerator seems noisy	The noise may be caused by the flow of coolant, which is normal. At the end of each cycle, you may hear gurgling noises due to the flow of refrigerant. Contraction and expansion of the interior walls may cause clicking and rattling noises. The refrigerator is not level.
The door does not close properly	The refrigerator is not level. The door has been turned and is not installed correctly. The seal is dirty. Shelves, drawers, or baskets are in the wrong position.

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy, Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä, asiakaspalvelu@suomitrading.fi